

 		CERTIFICAT DE CAPTURE DE LA COMMUNAUTE EUROPEENNE - MODELE Français EUROPEAN COMMUNITY CATCH CERTIFICATE - FRENCH MODEL (R(CE) n°1005/2008 du 29 septembre 2008)																																															
1	Numéro du certificat : (certificate number)	<table border="1"> <tr> <td>F</td><td>R</td><td>A</td><td>2</td><td>0</td><td>1</td><td>3</td><td>C</td><td>S</td><td>P</td><td>0</td><td>0</td><td>0</td><td>4</td><td>0</td><td>9</td> </tr> <tr> <td colspan="3">code pays</td> <td>année</td> <td colspan="2">departement/PTOM</td> <td colspan="9">n°ordre unique</td> </tr> <tr> <td colspan="3">4</td> <td></td> <td colspan="2"></td> <td colspan="9"></td> </tr> </table>	F	R	A	2	0	1	3	C	S	P	0	0	0	4	0	9	code pays			année	departement/PTOM		n°ordre unique									4															Partie réservée à l'administration (reserved for the administration)
F	R	A	2	0	1	3	C	S	P	0	0	0	4	0	9																																		
code pays			année	departement/PTOM		n°ordre unique																																											
4																																																	
Nom de l'autorité validant le certificat : (name of the validating authority)		CROSSA ETEL Centre de Surveillance des Pêches 40 avenue Louis Bougo - BP 48 56410 ETEL																																															
Adresse : (address)		Cachet (tampon) : (seal/stamp)																																															
Contact (tél, fax, mël) : (contact:tel,fax,email)		Tél. 02 97 29 34 27 - Fax 02 97 55 23 75																																															
Nom du navire de pêche (en capitales) : name of fishing vessel																																																	
VIA AVENIR																																																	
2	Pavillon (code iso alpha 3): FRA	(immatriculation port : name/locode) CONCARNEAU	N°immatriculation Externe (external registration number) CC 752 564																																														
Indicatif d'appel : (IRCS)- (international call sign)		F G P J																																															
Licence(s) de pêche et date(s) limite(s) de validité (préciser le type et le n°d'identification si existant). (type of fishing licence, identification if exist and date limit of validity)		Eaux Internationales + ZEE GABON N°111 Val.31/12/2013 ZEE ANGOLA N°0149 110 041 VA Val. 31/12/2013																																															
		N°inmarsat, fax,tél,adresse électronique : le cas échéant 00 870 322 812 820 viaavenir@viaavenir.oceanpost.net																																															
3 Description du/des produits (description of products)																																																	
THON TROPICAL CONGELE																																																	
Type de transformation autorisée à bord :																																																	
Espèce (species)	Code du produit (product code)	Zone(s) de capture (FAO,CIEM, CGPM...)	dates capture (catch dates)																																														
SKJ	03 03 43	FAO 34	du 07/09 au 22/10/13																																														
Références des mesures de gestion et de conservation applicables : (references of applicable conservation and management measures)																																																	
ICCAT Number : FRA00072 + VMS + LIVRE DE BORD																																																	
Nom du capitaine du navire de pêche : (si autre, préciser les nom,qualité, adresse,tél, fax,email) (name of the master of fishing vessel- if different, mention the name,quality,address, tel, fax, email)		Cachet (tampon) : SAUPIQUET S.A.S. Ets de Concarneau B.P. 640 - 6 Rue des Chalutiers 29186 CONCARNEAU Cedex Tél : 02 98 97 37 90- Fax : 02 98 97 16 58																																															
J.L.JAFFREZIC Po: P.MADEC Achats thon		signature du capitaine ou du représentant : signature of the master of fishing vessel or representative																																															
6 déclaration de transbordement en mer (declaration of transshipment at sea)																																																	
Nom du capitaine du navire de pêche : (name of master of fishing vessel)																																																	
Date de transbordement : (date of transshipment)		zone de transbordement : (transshipment area)																																															
date de déclaration : (date of declaration)		position de transbordement : (position of transshipment)																																															
nom du capitaine du navire receveur : (name of master of receiving vessel)		signature du capitaine du navire donneur : (sign. of the master of the giving vessel)																																															
Nom du navire receveur : (name of receiving vessel)		Pavillon (flag):																																															
Signature du capitaine du navire receveur : (signature of the master of the receiving vessel)		Indicatif d'appel : (international radio call sign)																																															
		N° lloyd's/OMI le cas échéant (if issued)																																															

7 Autorisation de transbordement dans une zone portuaire (transhipment authorization within a port area) Nom de l'autorité autorisant le transbordement : (name of the authority of transhipment)		
Adresse : (address)	signature de l'autorité : (signature of the authority)	
Contact (tél, fax, mél): contact (tel, fax; email)	cachet (tampon) : seal/stamp	
(nom/locode) (port of transhipment: name/locode)	transbordement : (date of transhipment)	
8 Nom de l'exportateur ou raison sociale pour les personnes morales : (name of exporter or company name for the societies) SAUPIQUET S.A.		
N° SIRET : 8 5 5 8 0 2 4 8 4 0 0 3 7 5 attribué par l'INSEE lors d'une inscription au répertoire national des entreprises ou N° NUMAGRIN-NUMAGRIT : ☐ aucun numéro attribué		
Forme juridique : ☐ SNC ☐ entreprise individuelle ☒ SA ☐ SARL ☐ autre (préciser) :		
Adresse/ Siège social pour les entreprises : SAUPIQUET 11 av. Dubonnet 92407 COURBEVOIE CEDEX (address / head office for societies) Etablissement de CONCARNEAU : 6, rue des Chalutiers / 29900		
Contact (tél, fax, mél): contact (tel, fax; email) 00.33.2.98.97.37.90 phone / 00.33.2.98.97.16.58 fax / pmadec@saupiquet.com		cachet (tampon) : seal/stamp SAUPIQUET S.A.S. Ets de Concarneau B.P. 640 - 6 Rue des Chalutiers 29186 CONCARNEAU Cedex Tél : 02 98 97 37 00 - Fax : 02 98 97 16 58
Date : 05/11/2013	Signature de l'exportateur ou du mandataire : (signature of the exporter or representative)	
les nom, qualité, adresse, tél, fax, email :		
9 (validation of the catch certificate by the flag state authority mentioned in section 1)		
Certificat : (certificate)	Validé ☒ validated	Refusé ☐ Refused
Date : 06 NOV 2013	Signature de l'autorité de validation : (signature of the authority of validation)	
cachet (tampon) : seal / stamp		
10 information relative au transport : voir l'appendice (transport details : see appendix)		
11 Déclaration de l'importateur (importer declaration)		
Nom de l'importateur ou raison sociale pour les personnes morales : (name of the importer or company name for the societies)		
Adresse/ Siège social pour les entreprises : (address / head office for societies)		
Contact (tél, fax, mél): contact (tel, fax; email)		
Code NC du (des) produit(s) : (product(s) CN code)		
Documents liés à l'importation indirecte : art.14 du R(CE) n°1005/2008		références :
Date :	Signature de l'importateur : (signature of the importer)	cachet (tampon) : (seal / stamp)
12 Autorité de contrôle à l'importation (import control authority)		
Nom/titre : (name/title)		lieu : place
suspendue ☐ vérification demandée ☐ validée ☐ (suspended) (vérification requested) (validated)		
Importation (cocher la case appropriée) import : tick as appropriate		
refusée ☐ le (date) : (refused)		cachet (tampon) : (seal / stamp)
déclaration en douane (le cas échéant) - (customs declaration : if issued)		
Numéro : (number)	Date :	lieu : (place)